



Locher Großküchen-Geräte GmbH
Karlsberger Str. 3, D-87471 Durach, Germany
Tel.: +49 (0) 831 5238339-0 / Fax: +49 (0) 831 5238339-15
office@locher.info www.locher.info

Bedienungsanleitung

D – A – CH

Nudelkocher LCC10



Lesen Sie **unbedingt** die Gebrauchs- und Montageanweisung
vor Aufstellung – Installation – Inbetriebnahme.
Dadurch schützen Sie sich und vermeiden Schäden.

Inhaltsverzeichnis

Sicherheitshinweise	3
Sicherheitsvorschriften	4
Beschreibung von Gefahren-Symbolen.....	4
Gefahren bei Nichtbeachten der Sicherheits-Vorschriften	4
Sichere Anwendung.....	4
Sicherheitsvorschriften für das Bedienpersonal	5
Produktbeschreibung	6
Produkte	6
Technische Daten	6
Installation	7
Elektrische Daten des Gerätes.....	7
Installationsvoraussetzungen.....	7
Installationsvorschriften.....	7
Inbetriebnahme / Montage	8
Funktionstest.....	8
Gebrauchsanweisung	9
Bedienung.....	9
Einschalten des Gerätes	9
Ausschalten des Gerätes	9
Fehlerfindung / Fehlerbehebung.....	10
Reinigung und Wartung	11
Unterhalt.....	11
Entsorgung.....	12
Hinweis zur Entsorgung	12
Lieferanschrift:	12
Schaltplan	13
Notizen	14

Sicherheitshinweise



Diese Anleitung sorgfältig lesen. Die Gebrauchs- und Montageanleitung für einen späteren Gebrauch oder für Nachbesitzer aufbewahren. Das Gerät nach dem Auspacken prüfen. Bei einem Transportschaden nicht anschließen. Den Schaden schriftlich festhalten und den Kundendienst rufen, sonst entfällt der Garantieanspruch. Die Aufstellung bzw. die Montage des Gerätes muss gemäß der beigefügten Montageanleitung erfolgen. Das Gerät nur zum Zubereiten von Speisen benutzen. Das Gerät während des Betriebes beaufsichtigen. Das Gerät nur in geschlossenen Räumen verwenden. Benutzen Sie keine Kochfeld-Abdeckungen. Sie können zu Unfällen führen, z.B. durch Überhitzung, Entzündung oder zerspringende Materialien. Benutzen Sie keine ungeeigneten Schutzvorrichtungen oder Kinderschutzgitter. Sie können zu Unfällen führen. Dieses Gerät ist nicht für den Betrieb mit einer externen Zeitschaltuhr oder einer Fernsteuerung bestimmt.

Brandgefahr !

Die Heizungen werden sehr heiß. Nie brennbare Gegenstände in oder auf das Gerät legen oder lagern.

Das Gerät wird heiß. Nie brennbare Gegenstände oder Spraydosen in Schubladen direkt unter dem Gerät aufbewahren.

Verbrennungsgefahr!

Beachten Sie die erhöhten Temperaturen, die im Handhabungsbereich zu Verbrennungen führen können. Das Gerät und deren Umgebung, insbesondere ein eventuell vorhandener Kochfeldrahmen, werden heiß. Die heißen Flächen nie berühren. Kinder fernhalten.

Das Gerät heizt, aber die Anzeige funktioniert nicht. Sicherung im Sicherungskasten ausschalten. Kundendienst rufen.

Gegenstände aus Metall werden in dem Gerät sehr schnell heiß. Nie Gegenstände aus Metall, wie z. B. Messer, Gabeln, Löffel und Deckel in oder auf das Gerät legen.

Nach jedem Gebrauch das Gerät mit dem Hauptschalter ausschalten. Nicht warten, bis sich das Gerät automatisch ausschaltet.

Stromschlaggefahr!

Unsachgemäße Reparaturen sind gefährlich. Nur ein von uns geschulter Kundendienst-Techniker darf Reparaturen durchführen und beschädigte Anschlussleitungen austauschen. Ist das Gerät defekt, Netzstecker ziehen oder Sicherung im Sicherungskasten ausschalten. Kundendienst rufen.

Eindringende Feuchtigkeit kann einen Stromschlag verursachen. Keinen Hochdruckreiniger oder Dampfreiniger verwenden.

Ein defektes Gerät kann einen Stromschlag verursachen. Nie ein defektes Gerät einschalten. Netzstecker ziehen oder Sicherung im Sicherungskasten ausschalten. Kundendienst rufen.

Sprünge oder Brüche an der Heizung (Ceranglas) können Stromschläge verursachen. Sicherung im Sicherungskasten ausschalten. Kundendienst rufen.

Beschädigungsgefahr!

Das Gerät ist mit einer Elektronik ausgestattet. Beschädigen Sie diese nicht.

Achtung !

Aggressive Reinigungsmittel- und Schwämme kratzen das Gerät.

Wenn harte und spitze Gegenstände auf die Heizung einwirken, können Schäden entstehen.

Aluminiumfolie und Kunststoffgefäße schmelzen auf der heißen Heizung.

Sicherheitsvorschriften

Beschreibung von Gefahren-Symbolen

Generelles Gefahrensymbol

Nichtbefolgen der Sicherheitsvorschriften bedeutet Gefahr (Verletzungen)



Dieses Symbol warnt vor gefährliche Spannung.
(Bildzeichen 5036 der IEC 60417-1)

Direkt am Gerät angebrachte Gefahrensymbole müssen unbedingt befolgt werden und die Lesbarkeit jederzeit sichergestellt werden.

Achtung

Bei unsachgemäßer Anwendung können kleinere Verletzungen
oder Sachbeschädigungen hervorgerufen werden

Achtung

Vor Anwendung oder Unterhalt des Gerätes muss die
Bedienungsanleitung gelesen werden

Gefahren bei Nichtbeachten der Sicherheits-Vorschriften

Das Nichtbeachten der Sicherheits-Vorschriften kann zu Gefahr für Personen, Umgebung und für das Gerät selbst führen. Bei Nichtbeachten der Sicherheitsvorschriften besteht kein Recht auf jegliche Schadensersatzforderungen.

Im Detail kann das Nichtbeachten zu folgenden Risiken führen (Beispiele):

- Gefahr für Personen durch elektrische Ursachen
- Gefahr für Personen durch heißes Fett
- Gefahr für Personen durch heiße Bauteile

Sichere Anwendung

Die Sicherheitsvorschriften dieser Bedienungsanleitung, die bestehenden nationalen Vorschriften für Elektrizität zur Verhinderung von Unfällen sowie jegliche betriebsinterne Arbeits-, Anwendungs- und Sicherheits-Vorschriften müssen befolgt werden.

Sicherheitsvorschriften für das Bedienpersonal

Der Nudelkocher darf unter keinen Umständen ohne Wasser in Betrieb gesetzt werden. Sollte dies trotzdem einmal vorkommen, schaltet der Sicherheitsthermostat nach kurzer Zeit das Gerät ab.

Das Gerät niemals unbeaufsichtigt in Betrieb lassen. Somit wird ein unbeaufsichtigtes Aufheizen vermieden, d.h. eine Person, die das Gerät benutzen will, muss den Heizprozess durch betätigen des Hauptschalters auf `1` starten.

Benutzen Sie den Nudelkocher nicht als Ablage!

Vermeiden Sie das Eintreten von Flüssigkeiten in das Gerät und das Überlaufen von Wasser.

Reinigen Sie das Gerät nicht mit einem Wasserstrahl.

Zum Auswechseln des Wassers dieses auf Raumtemperatur abkühlen lassen

BITTE BEACHTEN:

Warnung vor möglicherweise rutschigem Boden in der Umgebung des Gerätes. Dies kann zu Verletzungen führen.

ACHTUNG:

Bei Aufstellung bzw. Montage an der Wand des Gerätes sind die örtlichen Sicherheitsvorschriften und die Installationsweise zu beachten.

Unsachgemäße Bedienung

Die Funktionstüchtigkeit des Gerätes kann nur bei richtiger Anwendung gewährleistet werden. Die Grenzwerte gemäß den technischen Daten dürfen unter keinen Umständen über- oder unterschritten werden.

Änderungen / Gebrauch von Ersatzteilen

Kontaktieren Sie den Hersteller, wenn Sie Änderungen am Gerät beabsichtigen. Um die Sicherheit zu gewährleisten, verwenden Sie nur Original-Ersatzteile und Zubehörteile, welche durch den Hersteller bewilligt sind. Bei Verwenden von nicht originalen Komponenten erlischt jegliche Haftung für Folgekosten.

Außerbetriebnahme

Wenn das Gerät nicht in Gebrauch ist, stellen Sie sicher, dass der Hauptschalter nicht unbeaufsichtigt eingeschaltet wird. Wenn Sie das Gerät für längere Zeit nicht einsetzen (mehrere Tage), ziehen Sie den Netzstecker heraus. Stellen Sie sicher, dass keine Flüssigkeit in das Gerät gelangen kann und reinigen Sie das Gerät nicht mit Flüssigkeit.

Produktbeschreibung

Produkte

Nudelkocher LCC 10

Servicefreundlich

Einfache Bedienung mittels Drehknopf

Einfache Reinigung durch gerundete Ecken

Einfache Entleerung mittels Wasserablasshahn

Technische Daten

Bezeichnung	Nudelkocher
Modell	LCC 10
Artikel-Nr.	122600
Anschlusswert	230 V, 1 N PE
Leistungsaufnahme	3,2 kW
Füllmenge des Beckens	23 Liter
Anzahl Nudelkörbe	1 x (26x17x16) 2 x (13x17x16)
Temperaturregelung	30° - 110 °C
Außenmaße	335 x 600 x 300 mm
Gewicht, netto	10,5 kg

Technische Änderungen vorbehalten!

Installation

Elektrische Daten des Gerätes

1-phasig (Spannung 230V/1~/N/PE+5% / -10%)

<u>Anschluss</u>	<u>Farbe</u>	<u>Frequenz</u>	<u>Steuersicherung</u>
Phase	Braun, Schwarz, Grau	50 Hz / 60 Hz	-
N	Blau		
PE	Gelb/Grün		

Installationsvoraussetzungen

Das Gerät muss auf einer geraden Fläche platziert werden. Der Luftzufuhr- und Luftauslassbereich darf nicht verdeckt werden. Die Abstellfläche muss mindestens 40 kg Gewicht zulassen. Die Netztrennvorrichtung muss leicht zugänglich sein.

Installationsvorschriften

Die folgenden Punkte gilt es zu beachten:

Prüfen Sie und stellen Sie sicher, dass die Spannung der Hauptzuleitung mit derjenigen des Typenschildes übereinstimmt.

Die elektrischen Installationen müssen den lokalen Gebäudeinstallations-Vorschriften entsprechen. Die gültigen nationalen Vorschriften der Elektrizitäts-Behörden müssen befolgt werden.

Das Gerät ist mit einem Netzkabel ausgestattet, dieses kann mit dem notwendigen Stecker an eine Steckdose angeschlossen werden.

Falls Fehlstromschutzschalter verwendet werden, müssen diese für einen Fehlerstrom von mindestens 30mA ausgelegt sein.

Das Bedienpersonal muss dafür sorgen, dass alle Installations-, Unterhalts- und Inspektionsarbeiten, durch zugelassenes Fachpersonal ausgeführt werden.

Zum elektrischen Anschluss des Gerätes sind die Gesetzlichen Vorschriften des jeweiligen Landes zu beachten!

Achtung

Falsche Spannung kann das Gerät beschädigen

Achtung

Die elektrischen Anschlüsse müssen durch eine Fachperson ausgeführt werden.

Inbetriebnahme / Montage

Die Geräte sind mit einem Netzkabel ausgerüstet. Sie müssen mit einer Wandsteckdose verbunden werden.

Die elektrischen Installationen müssen durch zugelassene Installationsunternehmen unter Einhaltung der spezifischen nationalen und lokalen Vorschriften ausgeführt werden. Die Installationsunternehmen sind verantwortlich für die korrekte Auslegung sowie Installation in Übereinstimmung mit den Sicherheitsvorschriften.

Die Warn- und Typenschilder müssen strikt befolgt werden.

Prüfen Sie und stellen Sie sicher, dass die Spannung des Netzstroms und des Gerätes (gemäß Typenschild) übereinstimmen.

Bei Aufstellung dieses Gerätes in unmittelbarer Nähe einer Wand, von Trennwänden, Küchenmöbeln, dekorativen Verkleidungen usw. wird empfohlen, dass diese aus nicht brennbarem Material gefertigt sind; anderenfalls müssen sie mit geeigneten nichtbrennbaren, wärmeisolierenden Material verkleidet sein, und die Brandschutz-Vorschriften müssen sorgfältig beachtet werden!

Stellen Sie den Hauptschalter (Kippschalter) auf die AUS-Position (0) bevor Sie das Gerät an das Stromnetz anschließen.

Die Voraussetzungen gem. Position „Installations-Vorraussetzungen“ müssen eingehalten werden.

Funktionstest

Der Nudelkocher darf unter keinen Umständen ohne Wasser in Betrieb gesetzt werden!

Nach dem Einschalten des Drehknopfes erhitzt sich die Heizung. Die Aufheizung kann zwischen 30° und 110° Celsius mittels diesem eingestellt werden. Nachdem erreichen der eingestellten Höhe schaltet das eingebaute Thermostat ab.

- Drehen Sie den Leistungs-Drehknopf auf EIN (eine Position zwischen 30° und 110°.). Die Betriebsanzeigelampe (integriert im Hauptschalter) leuchtet, das Wasser wird erhitzt.

- Stellen Sie den Hauptschalter auf die 0-Position. Der Heizprozess wird gestoppt und die Betriebsanzeigelampe schaltet aus.

Achtung

Die Heizung wird stark erhitzt. Um Verletzungen zu vermeiden, berühren Sie die Heizungen nicht.

Gebrauchsanweisung

1. Das Gerät ist für den gemeinschaftlichen Gebrauch bestimmt und darf nur von ausgebildetem Personal verwendet werden.
2. Vor Benutzung das Gerät gründlich reinigen
3. Gießen Sie Wasser in das Becken (über 23 Liter), vor dem Gebrauch des Gerätes.
Verwenden Sie niemals das Gerät ohne Wasser.

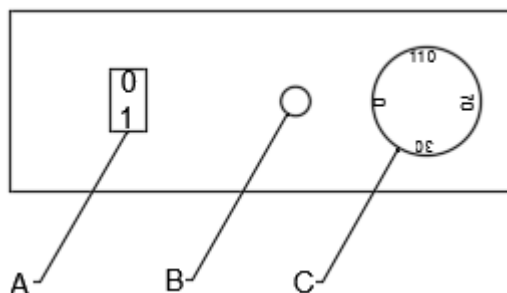
Bedienung

Einschalten des Gerätes

1. Das Netzkabel in die Steckdose stecken.
2. Den Hauptschalter (A) auf Position 1 stellen, die Kontrollleuchte leuchtet auf.
3. Den Thermostatschalter (C) bis zur gewünschten Temperatureinstellung drehen. Die Kontrolllampe (B) leuchtet auf und erlischt, sobald die eingestellte Temperatur erreicht ist.
4. Legen Sie die Nudeln in die entsprechenden Körbe.
5. Ab diesem Punkt ist das Gerät Einsatz-/Betriebsbereit.

Ausschalten des Gerätes

1. Drehen Sie den Thermostatschalter (C) in die Position „0“ und prüfen Sie, dass die Kontrolllampe (B) deaktiviert ist.
2. Den Schalter (A) auf „0“ stellen und kontrollieren, dass die interne Kontrolllampe deaktiviert ist.
3. ACHTUNG: Auch wenn das Gerät ausgeschaltet ist, der Stecker aber noch in der Steckdose befindet, steht das Gerät unter Spannung.



Achtung! Verbrennungsgefahr!

Während des Betriebes werden einige Geräteteile sehr heiß.
Die Heizung erhitzt sich stark. Um Verletzungen zu vermeiden, berühren Sie die Heizzone nicht mit bloßen Fingern oder Händen.

Sollte das Gerät nicht funktionieren, sehen Sie unter dem Punkt Fehlerfindung / Fehlerbehebung nach.

Fehlerfindung / Fehlerbehebung

Achtung

Gerät nicht öffnen!.
Gefährliche Spannung!

Bei allen Störungen des Nudelkochers, die nicht auf äußere Einflüsse oder Verschmutzungen zurückzuführen sind, darf nur zugelassenes und geschultes Servicepersonal das Gerät öffnen. Der

Nudelkocher muss sofort ausgeschaltet und der Netzstecker herausgezogen werden. Die Ursachenermittlung oder Fehlerbeseitigung darf nur durch Sachkundige erfolgen.

Fehler	Mögliche Ursache	Maßnahmen durch Bedienungs- oder Servicepersonal
Kein Aufheizen Betriebsanzeigelampe Ist AUS (dunkel)	Keine Stromzufuhr	Prüfen Sie ob das Gerät mit dem Stromnetz verbunden ist (Netzkabel eingesteckt?), Netzsicherungen prüfen.
Ungenügende bzw. keine Heizleistung		Heizung defekt
	Eine oder mehrere Phasen fehlen	Prüfen Sie die Netzsicherungen.
Keine Reaktion auf Drehen des Leistungs-Drehknopfs	Temperaturregler defekt	Kontaktieren Sie Ihren Lieferanten für Reparaturservice. Ziehen Sie den Netzstecker heraus
Heizleistung stellt innerhalb von Minuten an und ab.	Temperaturregler defekt	Kontaktieren Sie Ihren Lieferanten für Reparaturservice. Ziehen Sie den Netzstecker heraus

Bei einem Austausch von Bauteilen sind immer Originalteile nach der gültigen Ersatzteilliste zu verwenden und die vorhandenen oder neue mit gleichen Verbindungselementen einzusetzen; dies gilt auch für die Montage

Reinigung und Wartung

Regelmäßiges Reinigen des Nudelkochers trägt zu einer Verlängerung der Lebensdauer bei. Kratzende Reinigungsmittel, Stahlwolle oder kratzende Schwämme dürfen nicht verwendet werden, da sie die Oberfläche beschädigen können.

Bei Missachtung wird jeder Garantieanspruch abgelehnt. Rückstände von Reinigungsmitteln müssen mit einem feuchten Tuch entfernt werden. Ein fachgerechter Unterhalt des Gerätes bedingt eine regelmäßige Reinigung, sorgfältige Behandlung und Service.

Es dürfen keine Flüssigkeiten in das Gerät gelangen!

Der Nudelkocher darf nicht mittels Wasserstrahl oder Hochdruckreiniger abgespritzt werden!

Reinigen des Nudelkochers

- Zur Reinigung die Nudelkörbe und den Einlegeboden aus der Wanne entfernen
- Wasser über den Ablasshahn in einen geeigneten Behälter herauslaufenlassen.
- Gerät mit warmen Wasser und handelsüblichen Geschirrspülmittel gründlich reinigen.
- Gerät trockenreiben und darauf achten, dass in der Wannenablauföffnung kein Wasser zurück bleibt.
- Einlegeboden über die Heizung legen. Nudelkörbe in die Wanne zurückstellen.



Verbrennungsgefahr durch auslaufendes heißes Wasser!

Unterhalt

Der Anwender muss sicherstellen, dass alle Komponenten, die für die Sicherheit relevant sind, jederzeit einwandfrei funktionstüchtig sind.

Das Gerät muss mindestens einmal jährlich durch einen ausgebildeten Techniker Ihres Lieferanten geprüft und geöffnet werden.

Achtung
Gerät nicht öffnen!
Gefährliche Spannung!

Das Gerät darf nur von ausgebildetem Service-Personal geöffnet werden.

Entsorgung

Bei Beendigung der Lebensdauer des Nudelkochers muss dieser fachgerecht entsorgt werden.

Vermeiden Sie Missbräuche:

Das Gerät darf nicht durch unqualifizierte Personen benützt werden. Vermeiden Sie, dass der zur Entsorgung bereitgestellte Nudelkocher wieder in Betrieb genommen wird. Der Nudelkocher besteht aus gebräuchlichen elektrischen und elektromechanischen Bauteilen. Es werden keine Batterien verwendet.

Der Anwender ist verantwortlich für die fachmännische und sichere Entsorgung des Nudelkochers.

Hinweis zur Entsorgung



Geräte die zu diesem Zweck bestimmt sind, können an uns zur Entsorgung geschickt werden. Es werden nur ausreichend frankierte Pakete von uns angenommen.

Lieferanschrift:

Locher Großküchen – Geräte GmbH
Karlsberger Str. 3 ; D-87471 Durach
Tel. +49 831 52 383 39-0; Fax: +49 831 52 383 39-15
Email: office@locher.info



Achtung!

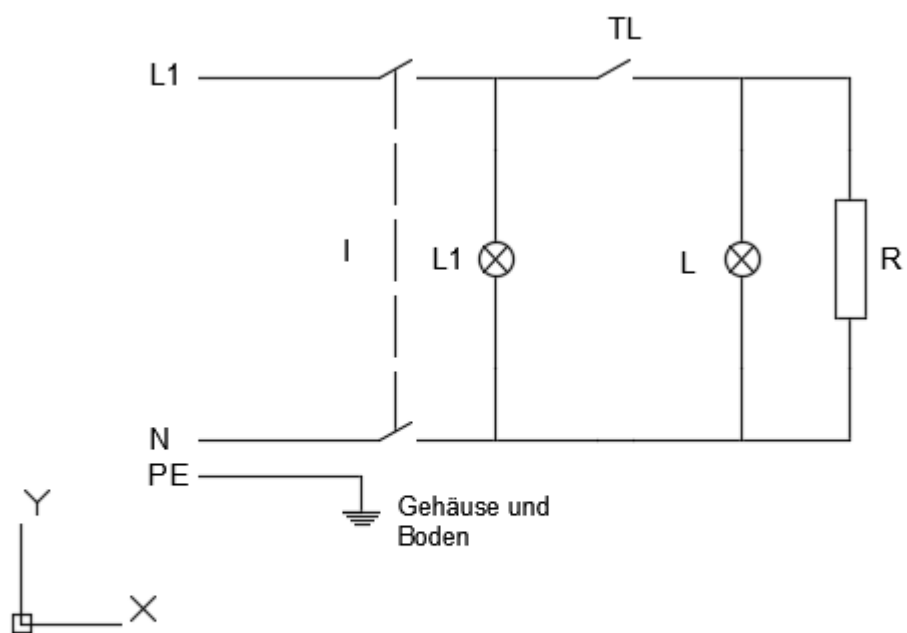
Jede Demontage und falsche Installation, falsche Einstellung und Wartung kann zu Vermögensschäden oder Sachschäden führen.
Bitte kontaktieren Sie Ihren Lieferanten für den Reparaturservice.



Achtung!

Zu Ihrer eigenen Sicherheit, stellen oder lagern Sie keine brennbaren Flüssigkeiten, Gas oder andere Gegenstände neben oder in das Gerät.

Schaltplan



TL = Thermostat
I = Hauptschalter
L1 = Lampe Hauptschalter
L = Heizlampe Gelb
R = Heizung

[illegible]